

62015CJ0552

???????? ?? ???? (????? ??????)

19 ????????? 2017 ?????? (*1)

„????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? — ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? —
????????? ?????????? ?????????? — ???? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ? ??????????
??? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ? ???? ?????????? ??????? ? ??????????, ??????????
? ?????? ?????????? ?????? — ?????????????????? ?????? — ?????????? ?? ?????? ?????? ??
??????? ? ??????? ?? ?????????????????? — ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? —
?????????????????????“

?? ???? C?552/15

? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????????????, ?????????? ?? ??????????
???? 258 ???? ?? 23 ????????? 2015 ?.,

????????????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? M. Wasmeier ? J. Tomkin, ? ?????????????? ??
????????????????, ??? ??????? ?????? ? ?????????????,

????,

?????

?????????, ?? ?????? ?? ?????? L. Williams, E. Creedon ? A. Joyce, ? ?????????????? ??
????????????????, ?????????????? ?? M. Collins, SC, ?????? ? ?? S. Kingston ? C. Daly, BL, ???
????????? ?????? ? ?????????????,

????????,

????? (????? ??????),

???????? ?? ??: K. Lenaerts, ?????????????, A. Tizzano, ?????????????-????????????, L. Bay Larsen,
T. von Danwitz ? J. L. da Cruz Vilaça, ?????????????? ?? ???????, E. Levits (?????????), J. C.
Bonichot, A. ? ??????????, C. Toader, M. Safjan, E. Jaraši?nas, C. G. Fernlund, C. Vajda, S.
Rodin ? F. Biltgen, ?????,

????????????? ?????????: M. Szpunar,

?????????: L. Hewlett, ?????? ?????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 22
???????? 2016 ?.,

???? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ?????????????? ? ??????????
????????????? ?? 2 ???? 2017 ?.,

????????????? ?????????????

????????

1

¿???????? ¿? ????? ?????????????? ??????? ¿??? ¿??? ¿? ?????????, ¿? ????????? ¿? ?
????????????? ?????????????? ¿? ¿? ¿??? 56 ¿???, ¿??? ? ?????????? ¿? ?????????????? ???????
???? ¿? ?????????? ??????? ?????? ¿? ?????????????????? ?????? ¿? ?????????????? ?????????
(Vehicle Registration Tax) ??? ?????????????????? ¿? ????????? ?????????? ?????????, ?????? ???
???? ¿? ¿? ?????? ? ?????? ????????? ??????, ¿? ¿? ?????? ?????? ¿? ?????????????? ¿?
????????????? ?????????, ?????? ¿? ?????? ? ?????????????????? ¿? ¿? ?????????? ¿? ?????????
????????????? ? ?????????, ?????? ¿? ?????????? ¿? ?????????? ¿???, ? ?????? ? ?????????? ?????????? ??
????????????????????? ¿? ??????, ?????? ?????????????? ?????????? ¿? ?????? ?????????????????? ?
?????????????????????.

?????? ??????

2

???? 131, ????????? 4 ?? Finance Act 1992 (????????? ?????? ?? 1992 ?.), ?????????? ????????? ?
Finance Act 2014 (????????? ?????? ?? 2014 ?.), ? ?????? ??? ?????????? ¿? ?????????????? ¿? ??????,
????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ??????????.

„????????? ?? 1 ?????? 1993 ?., ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?
????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? [(Commissioners)] ? ??????????????
????? ¿? ?????????????????????? ??, ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? 135 ???
? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ?????? 143, ?????????? 3, ??? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? 135?“.

3

???? 132, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?????? ?? 1992 ?. ??????

„????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ? ??? ??????????????
????????? ?? ? ?????????????? ??????, ?????????? ?? 1 ?????? 1993 ?., ?? ?????????? ?????????? ??????,
????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? 3:

(?)

??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?

(b)

??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 131, ?????????? 3“.

4

????????? ?????? 132, ?????????? 2 ?? ?????????????? ?????? ?? 1992 ?. ?????????????????????? ?????? ??
????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „????????????????????? ??????“) ?????? ?????????? ?
????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ??????
????????????? ?????????????? ??????????.

5

? ???????????? ? ??????? 132 ? 133 ?? ??????????? ?????? ?? 1992 ?. ????????? ?? ?????????
 ????????????????? ?????? ?? ????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ??? ??????? ??;

????????? ???? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? (open market selling price),
 ?????? ?????????? ???? 133, ?????????? 3 ?? ?????????????? ?????? ?? 1992 ?. ? ??????, „?????
 ???? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????
 [...] ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ? ??????????“ . ??????? ?????????????? ?????????????? ???? ??
 ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????????????????? ??
 ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????, ??????????????
 ?????????????? ? ?????????????? ??????????,

???????????? ?? ????????? ????????????? ??????? ?? ????????????? ????????? ?????????, ???-
 ???-???????????????? ????????? ????????? (??? 225 g/km) ?? ??????? ? ????????????????? ??????,
 ????? ?? 36 % ?? ????????????? ?? ????? ?? ????????????? ?????? ? ?? ??-????? ?? 720 EUR, ?
 ????????????????? ? ????????????? ? ????? 132 ?? ????????????????? ?????? ?? 1992 ?.

6

????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????
?? ?????????????????????? ??????. ??? ? ?????????????????? ? ??? 135, ????????? 1, ????? a), b), c) ?
d) ?? ?????????????? ????? ?? 1992 ?. ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ??????????????
????????????? ??????????, ????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????
?????????, ?? ??????? ??? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ?????????????????, ?????? ??
????????????? ?????????????? ??????????, ? ?? ??????? ????, ?????? ?????????? ??? ? ??????????????????????
?? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????????? ? ?????? ?????????? ??????, ?????? ? ??????????????????
??? ?????????????? ?????????????????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????,

7

????? ? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ???????? ? ????????? ????????? ?????????
 ?????? ?? ????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ????? ?????? ? ????? ??
 30 ??? ?? ?????????? ?? ???????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ????
 ?????????????????????? ???????? ?? ???????????? ?????????? ?? National Car Testing Service
 (???????????? ?????? ?? ?????????????? ????????????? ??????????, ?????????). ??? ???? ?????? ??
 ?????? ? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ????? ?? ????? ?? ?????? ??? ??? ??? ? ?????
 ????????? ???????.

8

???? 135D ?? ?????????? ????? ?? 1992 ?, ????? ?????? ?????????????????? ??
 ?????????????????? ????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????? ?? ????? ?????????? ??????????, ?
 ??????? ? Finance Act 2012 (????????? ?????? ?? 2012 ?.) ? ?? ??????? ?? 8 ????? 2013 ?.
 ???? 135D, ????????? 2, ????? b) ?? ??????????? ????? ?? 1992 ?. ????? ? ??????? ?
 ??????????? ????? ?? 2014 ?. ???? ?????????, ???? 135D ?? ??????????? ????? ?? 1992 ?.
 ?????:

„(1) ??? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??

?????????? ?? ?????? ????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????? ?????????? ? ???????, ?????????? ? ??????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ??????, ???:

(a)

????????????? ?????????? ? ?? ????????????? M1;

(b)

????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? 131, ??? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????? ??????????;

(c)

????????????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? 131;

(d)

? ?????? ?? 30 ??? ?????? ?????????????? ??:

(i)

????????????? ?????????? ? ??????? ?????????????? ?? ?????? (b) ? (c), ?????? ?

(ii)

? ?????????????? ???????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? [...] ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ? ??????????????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????

(e)

??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? (d) ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ? ??????? ?????????? ?? ?????????? 2, ? ?? ??-????? ?? 2000 EUR; ?

(f)

????????????????? ?? ?????????? (3) ?? ???????????.

(2) ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????;

(a)

?? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? (?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????) ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? (1), ?????? (d) ?

(b)

?????? ??, ??????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ????? ????????????? ??????,
????? ?????????? ??? ?? ??????? ? ?????? ?? ??? 141.

(3) ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ??? ??? ?? ?????? ?? ??? ? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????
?????????????, ? ?? ??? ?? ????????

(a)

????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ???, ?? ?????????
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? 30 ?? ??? ?????????? ?? ??? ???, ?

(b)

????????????, ?? ??? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????? ??????
?????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ???.

(4) ?????????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??:

(a)

?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ??-???? ??
????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????, ?

(b)

????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?? 500 EUR.

(5) ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???
????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? (1), ?????? (d) ?
????????? ? ?????????? ?? ??? 60 ?? Finance Act 1993 [(????????? ?????? ?? 1993 ?.)]"

9

?????????? ?? ??????????? ??? ?? ?????????? ?????, ?????? ??????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? 135D, ?????????? 2
?? ?????????????? ?????? ?? 1992 ?, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????
?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????

10

? ?????????????? ? Vehicle Registration and Taxation Regulations 2015 (????????? ??
????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? 2015 ?, ?????????? ??-????????
„????????????? ?? ?????????????? ?? 2015 ?.“), ?????? ?? 17 ?????????? 2015 ?. ? ? ??? ?? 1 ??????
2016 ?, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??? 135D, ?????????? 2,
????? b) ?? ?????????????? ?????? ?? 1992 ?. ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????????? ??? 135D, ??????????
2, ?????? a), ?? ?????????????, ?????? ?? 12-????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????
(??????).

11

????????? ?? ?????????????? ??, ???????? ?? ?????????????????? ?????? ? ????? ? ?????????? ?? 8
????? 2013 ?.

16

? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? 26 ?????????? 2013 ?. ?????????? ???????, ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??
29 ?????????? 2010 ?, VAV-Autovermietung (C?91/10, ?????????????????, EU:C:2010:558).
?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????, ?
????????????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????. ??????
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ??
????????????????, ?? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????????????.

17

????? ??????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????????????????? ??????, ?? 11 ??? 2014 ?. ?????????? ??????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? 29 ?????????? 2010 ?, VAV-Autovermietung (C?91/10,
????????????????????, EU:C:2010:558). ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????
?? ?? ????????? 56—62 ???, ??? ? ?????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????
?????????, ?????? ?? ?????? ?? ? ?? ???? ? ?????? ?????????? ??????, ?????????????? ?????? ???
?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ??????????
????????????????, ? ?? ? ??????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????
????????? ? ?????????, ?????? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ? ??????????. ?????
????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????????????? ????????? ? ?????? ?? 500 EUR, ?????????????????? ?????????????? ??
????????????? ????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????, ??? ???? ???? ?????? ?? ???????
????????????????????? ?????????????????? ?? ??????.

18

? ?????????? ?? ?? 11 ??????? 2014 ?. ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????
????????? ???????, ?? ??????? ?? ?????????????????????? ?????? ? ?????????????? ? ??????????????????
? ? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??? 56 ???, ??? ??????? ??????? ? ??????????
?????????????, ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?????????????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? 29 ??????????
2010 ?, VAV-Autovermietung (C?91/10, ?????????????????, EU:C:2010:558), ??
????????????????????????? ?? ?????? ? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ???????, ?
?? ?????????? ? ?? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ????

19

?? 26 ???????? 2015 ?. ????????? ?????? ?????????????? ??????????? ??????????, ? ?????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????, ?? ????? ??
????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??
????????????????????? ?????? ? ?????????????????????, ??????? ??????? ?? ?????????????? ?
?????????????????? ??????????. ?????? ???? ????????? ?? ?????????????????????? ????????? ? ??????? ??
500 EUR ????? ?????????????????????? ? ??????? ? ?????????????????? ??????? ?? ????????? ?
????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????
?? ?????????????????????? ??????. ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ????? ?? ?????????????????? ??, ? ?? ??
?????????? ?? 27 ?????????? 2015 ?.

20

? ?????? ?? 27 ?????? 2015 ?. ?????????? ??????? ?????????, ?? ?????????????????????? ? ? ?
????????????????? ? ?????????? ?? ??????. ???? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?????????, ?? ????? 135D,
?????????? 2, ?????? b) ?? ?????????????? ?????? ?? 1992 ?., ????????? ? ?????????????? ?????? ?? 2014
?., ???? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????? ?
????? ?? 1 ??????? 2016 ?. ?????? ???? ?????????? ??????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? 500 EUR ?? 100 EUR.

21

??? ???? ???????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ? ?????????????????????
????????????????? ?????????????, ?????????????????? ?????????????????????? ? ??????????? ??? ??? ? ??????????????
? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???.

22

?? ?????????????? ??? 16, ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????
????????? ?????????? ??????? ?? ??????????? ? ?????? ???????.

?? ????

?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????

???????? ?? ??????????

23

??? ?????????? ?? ???????, ?? ?????? ? ??????????????, ?????????? ?????????, ?? ? ?????????????????? ?? ?
????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? 4, ?????????? 3 ???, ?????? ? ?????? ?????????? ??
?????? ?????????????????????, ?????????? ? ?????? 41 ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????
?????, ? ?? ? ?????????? ?????????? ? ?? ???????.

24

??????????, ???-????????, ?????? ???? ?? ??????????????, ?? ??????????????? ?????? ?? ?????????????????????
????? ?? ? ?????????????? ? ????? 56 ?????, ????? 2013 ?. ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ???
????????? ?? ?????????????????? ?? 29 ?????????????? 2010 ?., VAV-Autovermietung (C?91/10,
????????????????????, EU:C:2010:558), ?????? ?????? ??????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ??????
?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????????????? ??????. ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????

????????????, ????? ?????? ?? ?????? ?? ??? 56 ???, ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??, ?? ?? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????.

25

??-????????, ????????? ?????? ??? ????????? ?????????????????? ? ? ??? ?? ????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????, ? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? 2014 ?. ?????????? ?????????? ?????????, ?? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? 23 ?????????? 2015 ?, ?????????? ? ??? ??????????????, ?? ?????????? ?? 1 ?????? 2016 ?, ?????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? 2015 ?, ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????, ? ?????????????? ?????? ?? 2015 ?, ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? 100 EUR.

26

??????, ????????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? — ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ? ?????????? — ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ??????????????????. ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????.

27

????????????? ??????????, ?? ?????????? ? ??? ? ?????????????????????, ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????. ??-????? ?????????? ?????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ??????. ??? ??? 135D, ?????????? 2, ?????? b) ?? ?????????????? ?????? ?? 1992 ?, ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? 2014 ?, ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????. ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? — ? ?????????? ?? ?????????????? ?? 2015 ?, ?? ?? ??? ?????????? ?????? ?? 17 ?????????? 2015 ?, ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??????????.

????????????????? ?? ????

28

????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ??? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ??, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ? ?? ?????? — ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? (????????? ?? 10 ??? 2001 ?, ?????????/????????????????, C?152/98, EU:C:2001:255, ?. 23, ?? 5 ?????????? 2002 ?, ?????????/????????????, C?476/98, EU:C:2002:631, ?. 46, ?? 8 ?????? 2008 ?, ?????????/????????, C?337/05, EU:C:2008:203, ?. 19 ? ?? 7 ?????? 2011 ?, ?????????/????????????????, C?20/09, EU:C:2011:214, ?. 18).

?????????? ?????????? ?? ??????????? ?????????? ??????????? ?????????????????, ???????
 ?????????, ?????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ??, ?? ??? ?? ?????? ??
 ??????? ?? ?????????????? ??????? ??????, ?? ? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???????
 ?? ????? ? ?????????????? ??????? ??????????????. ?? ??? ?? ??????, ?? ??????????????
 ?????????????? ?????? ? ?????????????????, ?? ??? ??????, ?? ??????? ?????????? ?? ????? ? ??
 ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ??????? ??????????????? ??
 ??????????????? ?? ??????? ??????? ??????, ? ?? ?????? ??????, ?? ? ??????? ?? ?? ?????????? ?
 ??????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?????? (???????? ?? 10 ????? 2008 ?, ???????/??????,
 C?442/06, EU:C:2008:216, ? 22).

? ??????, ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????
 ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?
 ??????????? ??????????????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????????, ????? ?
 ?????????????? ?????????????? ?????, ??? ? ? ?????????????? ??????????, ??? ??????????
 ?????????, ?? ?????????? ??????? ??????????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ???
 ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????,
 ?????? ?? ?????? ?? ?? ?? ??? ? ?????? ??????? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
 ?? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??
 ??????????????????, ?????? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??
 ?????????? ?????????? ? ?????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ???.

???? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????, ????? ? ??? ?
 ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????? ??
 ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????? ??????????
 ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????. ??? ?? ??? ?????????? ?? ??????????, ???
 ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????
 ??? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ? ??? 56 ???
 ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????????.

???? ?????????? ? ??? ?? 8 ????? 2013 ?. ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
 ?????????????????? ?????, ?? 11 ??? 2014 ?. ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????
 ?????????????????? ?????, ? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????????????
 ?? ??????????, ? ??? ?????, ?? 26 ?????????? 2015 ?, ? ??????? ??????????????? ??????????
 ??????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ? ??????????????????
 ??????????? ??????????????? ??????. ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?, ?? ??? ??
 ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?
 ?????????????????????? ? ?????????, ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????.
 ?? ??????, ?? ??????? ?? ?????????????????????? ??????? ? ?????? ?? 500 EUR ??? ?
 ?????????????????????? ? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ? ?????????????????? ??
 ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????????? ?? ?????? ??? ??
 ?????????????????????????? ???.

???? ?? ??? ???????, ?? ??????? ?? ??????? ????????????? ?????????? ?????????????
????? ? ????????? ?? ??? ??????? ?????? ?? ??? ?? ????????????? ?? ?????????, ????? ??
? ??????? ????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???
???????????? ?? ? ??? ?????, ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??
????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????
????????? ??.

34

?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????
?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????
?? ?? ?????????, ?? ??? ??????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????
?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??????? ??????, ?? ?????????? ??????????????,
?????? ?????? ?? ?? ?????????, ? ?? ?????? ?????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??????, ?
?????????????????, ?????? ?????????????? ??? ??????, ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??
???? (???????? ?? 1 ??? 1994 ?, ?????????/????????, C?317/92, EU:C:1994:212, ?. 4, ?? 18 ???
1998 ?, ?????????/????????, C?35/96, EU:C:1998:303, ?. 27, ?? 1 ????????? 2001 ?,
????????/????????, C?333/99, EU:C:2001:73, ?. 24 ? ?? 8 ????????? 2005 ?,
????????/????????, C?33/04, EU:C:2005:750, ?. 66). ????????? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??????????????
????????? ?????? ?????? ?????????? (????????? ?? 10 ??? 1995 ?, ?????????/????????, C?422/92,
EU:C:1995:125, ?. 18 ? ?? 4 ??? 2010 ?, ?????????/????????, C?297/08, EU:C:2010:115, ?. 87).

35

?? ?????? ??????, ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ??????? ??
????????????? ?? ?????, ?????????? ? ?????????????????? ??????????, ??? ?? ??????????????
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??? (????????? ?? 19 ??? 2003 ?,
????????/????????, C?161/02, EU:C:2003:367, ?. 9, ?? 20 ??? 2010 ?, ?????????/????????,
C?158/09, ?????????????????, EU:C:2010:292, ?. 7 ? ?? 28 ????????? 2010 ?, ?????????/?????,
C?350/08, EU:C:2010:642, ?. 30).

36

????????????????, ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ? ??????????????
????????????, ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ??,
????????????? ?? ??? 258 ??? ?????? ?? ?? ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ??????
?? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? (?? ? ??? ?????? ?????????? ?? 28 ????????? 2010 ?,
????????/?????, C?350/08, EU:C:2010:642, ?. 33 ? 34, ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????,
? ?? 16 ????? 2015 ?, ?????????/????????, C?591/13, EU:C:2015:230, ?. 14).

37

??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ???
????????????.

38

??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????
???, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ??? 120, (????? ?) ?? ?????????????? ?????????? ?

????????? ? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ? ????
? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ???? ?
???? ???? ? ? ? ? — ? ???? ???? ???? ???? ???? ? ? ???? ?
???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ? ???? ? ? ???? ???? ? ? ?
???? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ?
????
???? ultra petita ?
(???? ? ? 11 ? ? 2013 ?., ????/???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ? ? 23 ???? ???? 2016 ?., ????/???? ???? ???? ?
EU:C:2016:108, ? 141 ? ? 22 ???? ???? 2016 ?., ????/???? ???? ???? ?
EU:C:2016:714, ? 16).

39

? ???? ????
?
????
???? ?.

40

????
????
????
????
????
????
????
????
????
????
????
????
????
29 ?
???? ?.

41

?? ???? ????
???? ???? ????.

42

? ? ? ? ? ? ? ? ? ?-??? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????
? ?.

?? ???? ? ? ?

?????? ?? ????????

43

?????????? ????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ? ??? ???? ???????
?? ??????????? ?? ?????, ?????????? ? ?????????????????? ??????????? ??????????,
????????????????????? ??????????? ?????????????????? ? ??????????????? ?? ?????? ? ??????????
?????? ? ?????????? ?? ????? 56 ????

44

??-?????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
?????????????????? ?????, ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????, ????????? ? ?? ?
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????, ??????? ?????? ?? ??????? ???
????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?????????????????????? ??????
?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????, ??? ??? ??????????????????
?????????????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????? ??-????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
?????. ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ???
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ? ??
?????????????? ?? ?? ?????????? ??????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?
????????????????? ?????? ?? ??????

45

??-????????, ??????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??? ?????????? ?????? ???
?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ??? ?????? ??????????????? ??????????? ??????? ??
????????????? ?????????, ?????? ?????????? ??????????????? ?????????, ??? ??? ??????????
????????????, ? ??? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????, ?????????? ? ??????????????????
????????????? ??????????, ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????? ?? ???????
500 EUR ?????? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????

46

??????, ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ? ??????????? ?????????????,
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????????? ?????, ? ?????? ? ??????????? ?? ??????????????? ?????????? ? ??????????????? ??
????????????????????, ??? ?????????????? ??????? ?? ??? ? ?????????????? ??????, ?????? ??????
?????????? ?????????? ??? ??? ?? ??????, ?? ??????????? ?????? ?????? ??????????????? ??
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????

47

? ?????????? ?? ??? ?????, ?????? ???????????, ? ??????? ??????? ?????????? ??????, ??? ??-
?????? ?? ?? ?????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????,
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????????????

48

?? ?? ?????? ??-?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ??????
?????? ?? ?????????????????????? ?????, ??????????? ??????????, ?? ?????????? ??????????????
?????????? ?? ?????, ?? ? ? ???????????????????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????? ??
?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??
????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?????? ?????? (?????????????? ?? 27

52

????????, ?? ????? ?? ????????????????? ????? ????????? ????????? ??
???????????????? ?? ??? 56 ??? ????????? ????????????? ?? ?? ???, ?????????? ??-?????????
???????????????? ????? ?? ????????????????? ??? ????????? ?? ?????, ? ?? 1 ????? 2016 ?. ???
???? ?? ????????????????? ? ????? ? ????? ????????? ????? ?? ????????????????????? ????????? ?
?????? ?? 100 EUR, ????? ?? ??????????? ??? ??? ????????????????????????????? ??????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ????????????????????? ??? ??????. ?????????????? ???????
?? ????????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????, ??? ? ??????????????????.

53

? ??? ??????????, ?? ????? ?????, ??? 56 ??? ????????? ?????????????? ?? ?? ??? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ????????????????????? ??? ?????, ????? ?? ??
????????????????????? ?????? ????????????????????? ????????? ? ? ????????? ?? ????? ?????
????????????? ?? ????????????????????? ????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ???????
????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????. ??? ??? ?? ?????????? ?????????????? ????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???????.

54

????????????? ?? ??? ??? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ????? ??????? ??
????????????? ?????????????????? ??? ?????? (????????? ?? 21 ??? 2002 ?, Cura Anlagen,
C?451/99, EU:C:2002:195 ? ?? 23 ????????? 2006 ?, ???????/????????????, C?232/03,
?????????????????, EU:C:2006:128; ?????????????? ?? 27 ??? 2006 ?, Van de Coevering, C?242/05,
EU:C:2006:430 ? ?? 22 ??? 2008 ?, Ilhan, C?42/08, ?????????????????, EU:C:2008:305; ???????
?? 26 ????? 2012 ?, Van Putten, C?578/10—C?580/10, EU:C:2012:246), ?? ??? ? ??????????
?? ?????????????? ??????, ?????, ????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?????????? ??????? ??
??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? (????????????????? ?? 29 ?????????? 2010 ?, VAV-
Autovermietung, C?91/10, ?????????????????, EU:C:2010:558).

55

????????????????, ?? ??? ??????, ????? ??????? ?? ??? ?????????????????, ?? ?????????? ??
????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ??? 56 ???.
?????????, ?? ?????????????? — ? ?????????????????? ?? 27 ??? 2006 ?, Van de Coevering (C?242/05,
EU:C:2006:430) ? ? ?????????? ?? 26 ????? 2012 ?, Van Putten (C?578/10—C?580/10,
EU:C:2012:246), ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ????? ??
???? ??? ?? ??????, ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ? ?????????? ?
????????? ?? ?????????????????????.

56

?? ????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ????? 54
?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ???, ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????
????????? ?? ?? ??????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????, ? ??
????????????? ? ?????????? ?. ? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?? ?? ??????
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????.

?? ????? ?????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??
 ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
 ?????????????? ?? ?????? ? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??
 ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ? ??? ?????? ?? ?????? ??
 ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????.

???-?????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?
 ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ??? ? ??????????, ? ?????????? ???
 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
 ?????????????????????? ?????? ? ?????????? ??????. ??-?????, ?????? ?? ?????????? ??
 ?????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????????
 ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????. ? ??? ? ?????? ??
 ??? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ???, ? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
 ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?
 ??????????????????. ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?
 ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????????
 ??????? ??????? ?????? ?? ?????? ? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ??? ?
 ?????????????????? ? ?????????? ??????? ??????? ?? ??????. ??????, ??? 56 ??? ?? ?????????????
 ??????????? ?????? ?? ??????? ? ??? ? ?? ?????? ??????, ?????? ??????????? ?????????????
 ??????? ?????????? ?????????, ? ??????, ?????? ?? ?????????? ??????? ??????, ?????? ??? ?
 ?????? ?? ??????? ??? ????? ? ??, ? ??????????????????, ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??
 ?? ?????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
 ?????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????, ???
 ?????????????? ? ??? ? ??????????, ??? ?????? ? ?????????????????? ????????? ? ?????? ???????
 ??????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????.

?? ?????? ?????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ??
 ??????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????? ?
 ?????? ??? ??????. ??? ??? ???? ,???-?????, ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
 ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????
 ??????????????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?
 ?????????????????????? ???????, ? ??? ???? ? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????
 ?????, ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ??????? ? ??????? ??????????????. ??-?????,
 ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
 ?????????????? ?????????, ? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????
 ??????????.

?? ?????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ??
 ??????????????? ??????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ??????, ??? ?? ?????????
 ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ??? ???? ?? ?????? ?? ??????
 ??????????????? ??????????, ?? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????
 ?????????????? ?????????? ? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????,
 ?????? ? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????.

61

?? ?? ??, ?????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? 30 ??, ?????? ?????
????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ???. ??
?????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????, ??????????
????????????????? ?????? ? 2,5 ?? — ? ?? 11 ??, ?????? ?????????? ?????????? ??????????
— ??-????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????. ?????? ??, ?? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ?????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??-????????????????? ?????
????????? ?????????, ?? ??, ?? ?? ???? ???? ???? ?????????? ?????????? ?? ???
?????????????????, ? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ????? ??????????????
????, ?? ?????? ?? ? ??-????? ?? ?????????? ?????????? ? ??-????? ?????????????? ?????
????????? ?????.

62

?? ?????? ??, ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????
????????? ? ?? ?????????? ?? 500 EUR ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????
????????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????,
? ?????, ?? ?????? ?????? ? ?????? ?? 100 EUR. ?????????????? ? ?????? ?? 7 ????? 2011
?., Tatu (C?402/09, EU:C:2011:219), ?????? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ????? ??
?? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ?? ?????
?????? ?? ?? ? ?????????? ? ?????, ?? ?????????, ?????? ?????? ?? ??????
????????????????????? ??, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????.

????????????? ?? ??

— ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????

63

????????? ?????????????? ? ????? 35 ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ????? ??
????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????,
????????????? ? ?????????????? ??????????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????
????????? ?? ???.

64

?? ??, ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ??????????????????
????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??, ? ?????????????? ?????????? ?
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? 27 ????????? 2015 ?, ? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????
????????? ?????? ?? 27 ????? 2015 ?.

65

? ??? ?????????, ??-????, ?????? ?????????? ? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ??????????????
?? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??, ?????? ?????? ??
????????? ? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????????????

?????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????????? ? ??? ?????????? ?
???????????????? ????????? ??? ?????? ?? ?????????.

66

??-??????, ?? ????????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??? 135D, ????????? 2, ????? b)
?? ?????????? ?????? ?? 1992 ?. ? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????
??????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??? 141 ?? ??????
?????. ??? ??? ???? ?????????? ?? ??? 135D, ????????? 2, ????? b) ??????, ?? ?????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ??
????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????, ??? ???? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ? ??????
?? ?????? ?????? ??????????, ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ? ??????, ? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?????? ? ??? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
??????????.

67

???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? 2015 ?., ?? ?? ??????
???? ?? 17 ????????? 2015 ?. ? ?????? ? ??? ?? 1 ?????? 2016 ?., ?????? ??? ???? ?????????? ??
?????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ??????????

68

??? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??????

69

?????, ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ? ????? 35 ?? ?????????? ?????????, ???
????????? ??????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ????? ? ??????????
?? 500 EUR ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????????? ? ?????????????????? ??????????
?????????, ? ?????????? ?? 100 EUR, ?????? ?? 1 ?????? 2016 ?. ??????????????, ?? ?? ??
????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????????? ?????????? ? ?????? ?? 500 EUR.

– ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????????? ??????

70

????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?, ?? ??? ? ??????????
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?? ??????, ?????????? ?
?????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????? ? ?? ? ?????????? ?????? ?? ??????????????
????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????, ??????????
? ?????????? ??? 56 ???, ?????????? ??? ?? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????, ? ?????? ??????
?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????.

71

? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ? ??????? ???????????, ????? ? ? ? ?????????
?? ?????? ? ?????????? ?????????????, ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??????????
?? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????. ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????
?? ??????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ???? ??????, ??? ??????? ? ? ???????????
??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? (????????? ?? 21 ??????? 2013 ?, ?, C?302/12,
EU:C:2013:756, ?. 23 ? ??????????? ????????? ?????????).

72

????????? ?????????????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????? ???? ?? ?????? ?????? ?
????????????????? ?? ?????????? ??????????, ??????????????? ?? ?????? ???? ?? ????????????? ?
????? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?????? ??? ?
????????? ?? ?????????? ???? (????????????? ?? 27 ??? 2006 ?, Van de Coevering, C?242/05,
EU:C:2006:430, ?. 24 ? ??????????? ????????? ?????????).

73

?? ?????? ?? ???? , ??? ?? ?? ?????? ????????????? ? ?????????????? ?????? ???????, ?????????? ?
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ??-?????, ???? ?? ? ?????????????? ?????????????? ??
? ?????????????? ?? ???? ?????? (?? ? ???? ??????? ?????????? ?? 15 ?????????? 2005 ?,
????????/?????,C?464/02, EU:C:2005:546, ?. 79 ? ?? 26 ?????? 2012 ?, Van Putten,
C?578/10—C?580/10, EU:C:2012:246, ?. 47, ????? ? ?????????????? ?? 27 ??? 2006 ?, Van de
Coevering, C?242/05, EU:C:2006:430, ?. 26).

74

??? ?? ???????, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ???
????????, ?? ?????? ?????? ???? ?????????? ?? ? ? ??????????????? ? ?????????? ?
????????????????????? (?? ? ???? ??????? ?????????????? ?? 27 ??? 2006 ?, Van de Coevering,
C?242/05, EU:C:2006:430, ?. 22 ? 27, ????? ? ?????????? ?? 26 ?????? 2012 ?, Van Putten,
C?578/10—C?580/10, EU:C:2012:246, ?. 53).

75

? ?????? ?? ?????????????? ???? , ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????
???????? ???? , ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????, ?????? ? ???? ?? 30 ??? ?
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?
????????? ?????????? ?? ???? ?????????????????? ??????. ?????????? ????????? 132 ? 133 ??
????????????? ?????? ?? 1992 ?. ???? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ????? ?
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????
?????????. ?? ?????????????? ???? ???? ??????, ?? ?? ???-????????????????? ?????????? ??????????
????? ?????? ???? ?? ?????????? 36 % ?? ?????????????? ?? ???? ?? ?????????????? ?????.

76

?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ??????
?????? ? ?????? ? ?? ?????????? ????, ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????, ??????
?? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ??????, ?????????????? ?????? ?????? ??
????? ??? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ??????????. ?????? ?????????? ? ??????????,
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??
????????? ?? ??????.

77

??? ??? ???? ?????????????? ?????? ????, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ???? ??
?????? ? ?????? ?????????? ??????, ??? ? ? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ????,
?????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????????? ??????????.

78

????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??-?????,
?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????,
????????????? ??????? ?????????????? ?? ??? ?? ? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ? ??????????
?????????????, ??? ? ? ? ? ?????? ? ?????????? ?????????????????????????????? ?????????? ?? ????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ? ??????
????????? ??????? ??????? ? ?????????? ?????????????? (?? ? ??? ? ?????? ?????????? ?? 21 ???
2002 ?, Cura Anlagen, C?451/99, EU:C:2002:195, ?. 69 ? ?????????????? ?? 29 ??????????? 2010
?., VAV-Autovermietung, C?91/10, ?????????????????, EU:C:2010:558, ?. 20).

79

????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ??? ??? ???? ?? ?????? ?? ?????????????? ?
????????? ??????????, ??? ? ? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????
? ??????????. ?????????? ???, ?????? ? ? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ?
????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ??????????
??? ??? ???? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????????, ??? ? ? ?????????? ??????, ?? ??
????????????? ?????????, ?????????? ??? ??? ???? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????????
?????? ?????????, ?????? ?? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????????????????
?????.

80

????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????????????
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??-????, ??????
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????,
????????????? ?????? ? ?????????????? ? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????????,
?? ?????????? ??? 135D ?? ?????????????? ?????? ?? 1992 ?. ?? ?????????????????? ? ?????? ???
????????? ??? ? ? ?????????????????????? ?????? ??? ? ???? ?????????????????.

81

?????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????, ??
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ? ???? ?? ???? ??-
????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??????????????????????. ?????? ??????
????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? 42 ?? ?????????????????? ??, ?????????? ?????? ??? ?
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??

?????? ?????????? ????????? ?? ?????? ????? ?? ?????????? ???????????.

82

??? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ????? ?? ??????????
????????? ????? ? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????
????????? ?????????????, ????? ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ????? ?
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????. ?????????????? ?????????
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ??-
????????? ? ?????????????? ?? ????? 56 ?????.

83

?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????????, ?????? ?? ?? ??????, ??
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?
????????????? ? ?????????????????? ??????????, ? ??-????????? ?? ?????? ?? ??????????, ??? ??????
????????????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????.

84

????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ??
????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????. ?????? ?????? ??????????
????????????????? ?????????? ? ?????? 57 ?? ?????????????????? ??, ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ??? ?????? ??
????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??????????????????, ??????
?? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?????? ????? ? ??????????,
????????????? ?? ?????????? ??????????????. ?????? ?????, ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ??
????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????.

85

?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
?? ??????, ?? ?????? ?????, ?????????? ?????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????????? ?????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????
????????????????, ? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????,
?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
? ??????.

86

????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ? ????? 71 ?? ?????????????
????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????
? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????.

87

????????????????? ??????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????
?? ?????????????????????? ?? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????

???????????? ?? ?????.

88

?? ????? ?????, ?? ?? ????? ?? ????? ?? ????????????? ?????????????????, ?????????? ? ????? 59 ?? ????????????? ??????, ?????? ?? ?? ?????, ?? ?????, ? ????? ?? ????? ?????? ?????????? ? ?????? ????????? — ?? ?? ????????????? ????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????????????????, ?????????? ?? ??????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ? ????????????????????? ??????, ??? ?? ? ????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?

89

????????? ???? ?? ????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ??????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? (?? ? ??? ?????? ??????? ?? 15 ????? 2010 ?, CIBA, C?96/08, EU:C:2010:185, ?. 48 ? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ? ?? 24 ????? 2011 ?, ???????/???????, C?400/08, EU:C:2011:172, ?. 74).

90

?? ?????? ?? ???? ???? ?????????????? ?? ???? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ??????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? (?? ? ???? ?????? ?????????? ?? 11 ????? 2010 ?, Attanasio Group, C?384/08, EU:C:2010:133, ?. 50 ? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ? ?? 24 ????? 2011 ?, ???????/???????, C?400/08, EU:C:2011:172, ?. 74). ??-??????????, ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??? ???? ?? ???? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????? ?? ?????? ???? ?? ???? ???? ???? ?????????? (?? ? ???? ?????? ?????????? ?? 21 ????? 2002 ?, Cura Anlagen, C?451/99, EU:C:2002:195, ?. 68).

91

?????? ?????? ?? ?? ??????? ????? ?????????????? ?????? ?? ????????????????????? ??????, ?????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????.

92

? ???? ?????????? ??????? ???-?????? ?? ?? ?????????? ???? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ??????????? ?? ??????, ? ?????????? ?????????????? ?? 27 ??? 2006 ?, Van de Coevering (C?242/05, EU:C:2006:430) ? ??????? ?? 26 ????? 2012 ?, Van Putten (C?578/10—C?580/10, EU:C:2012:246), ????? ?????????? ? ?????? ?? ?? ??????, ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????.

93

????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????, ?? ???? ????????? ?????? ?? ?????????????? ? ??????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????

94

???????????? ?? ???? ?? ?? ?????????, ?? ? ????????????? ??????? ??????? ????? ? ????
???????????? ?? ??????? ???? ????????????? ?????????????????, ????? ??????? ?????????? ??
?????? ??????? ?? ????????????????????? ?????? ??? ????? ?? ????? ?? ????????????? ??
???????????????? ?? ????????????? ??????? ??????? ?? ??????? ??? ????? ?? ?????? ? ??????
???????? ??????? ????????? ????????? ? ????????????????? ????????? ????????????? ??
???????????????????? ?? ???? ?? ?????? ? ???? ?? ????????????????? ?? ????????????? ?????????? ??
???? ??????????, ? ? ????????????????? ? ????????? ?? ?????????????????????, ??? ????? ?
???????????? ??????? ?????? ?????? ?? ? ????????????? ????? ???????.

95

?? ??????? ?? ???? , ?????? ??????? ?????????? ?????????, ? ????????????? ?? 29 ?????????? 2010
?., VAV-Autovermietung (C?91/10, ??????????????, EU:C:2010:558), ?????? ?? ?????????? ??
???????????????????? ? ??????? ?? ?????? ?? ????????????? ??????? ??????, ?? ??????? ?? ??????
????, ?????? ?????????? ??? ? ????????????? ? ??????? ????????? ??????? ? ????????? ? ??????
???????? ?????????? ?????????, ????????????????? ? ?????? ? ?????? ????????? ??????, ??? ???????
?????????????? ?? ???? ?????????? ?????????? ?? ????????? ?????? ?? ????????? ????????? ??????
?????? ?? ????????? ?????? ? ?????? ??????, ? ??????????? ?? ???? , ?????????? ? ?????? ?? ??????
?? ????????????? ?? ????????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????, ?? ?? ??????????????
??? ?????, ???? ???? ???? ????????????? ?????????? . ???? ???? ?????????? ?????, ?? ?? ? ?
???????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????????? ?? ????????? ?????? ?????? ?? ??
???????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ????????????? ?????????? ??? ??????
?? ????????????????? ?? ?? ????????????????? ?????? ??????, ? ???? ???? ?????????????, ?? ?
???????????????? ??????? ???? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????
??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ????????????? ?????????, ???? ?? ?????? ??
???????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ????????????????? ????????? ??????, ?????? ??????????????, ??
????????????? ??????? ??????? ?? ? ????????????? ? ????????? ?? ?????, ? ?????????? ? ?????????
56—62 ???? (?? . ? ???? ??????? ??????????????? ?? 29 ?????????? 2010 ?., VAV-Autovermietung,
C?91/10, ??????????????, EU:C:2010:558, ? . 26, 27 ? 30).

96

? ????????????????? ??? ??????, ?????? ???? ?? ????????????? ?? ??????, ?????????? ??
???????????????????? ?????? ?? ????????????? ?? ??????? ?? ????????????? ?????? ?? ?????????????
?????????? ?? ????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????? ??, ?????? ? ??? ??????? ??
???????????????? ?? ?????????? ????????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ??????????

97

????? ??????, ?? ??? ??????? ?? ????????????????? ????????????? ?????? ?? ??????????????????
????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?????? ??????????????? ??
????????? ??????, ?????????? ?? ????????????????? ?? ?????????? ????????????? ?????????? . ? ????
?????? ????????????????? ?????? ?? ????????????????????? ?????? ? ?????? ?? ????????? ?????????????? ??
???? ???? , ???? ?????????? ?????? ?? ??????? ??? ???? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?
????? ??????? ?? ???????.

98

?? ?????? ?? ????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????? ?? ????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ? ?????? ?????? ????
?? ?????????? ?????????, ??????? ?? ?????? ????????? ?????? — ? ??????????? ?? ?????? ????
?????? ? ?????????????? ?? ??????????

99

??? ??? ?????. ?? ?? ?????? ?? ??????????? ?????????, ????????? ?? ???? ?? ???? ??
?? ?????????? ? ?????? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????
????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????
?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????. ?????????? ???
????????? ?????????, ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ???, ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????? ?? ?????????????????
?? ?????????????? ?????????????? ???, ?????? ?? ???? ?????????? ?????????, ?????????????
????????????? ? ?????????????? ? ??????????. ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?????????, ????????? ??-????? ??????????????
????? ?? ???? ?????????????? ?? ? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????,
????????????????? ?? ???? ???? ?? ??????????????

100

? ??????????? ?? ???? ?????????? ???????, ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ??
????????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????,
????? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ???? , ??????????????? ?? ?????????????? ?? 27 ??? 2006 ?.,
Van de Coevering (C?242/05, EU:C:2006:430, ? 29).

101

? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?????? ??????? ?????????, ?? ?????, ???
????? ? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????? ??????, ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ? ?????????, ??? ???? ???? ???? ?
????????????? ? ??????? ?? ?????????????? ???????, ?? ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ??
????????? ?? ?????????, ?? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
?????? ???? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? — ?????? ?????? — ??????????,
????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ??? ???? ?
????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????
????????, ?? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ???????.

102

??? ??? ?????????????? ?? ??????????????? ??????, ??????????????? ?? ?????? ?? ???????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ??????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??-????? ?????????????????? ?????, ??? ?? ?? ?????????
????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????
? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ???????.

103

????????? ?????? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??

?????????? ???????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????? ?????????????? ???????? ???
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??
??????? ?? ?????? ??????? ?????????????? ???????????, ? ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ??
?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ???
?????, ?????? ? ??????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????. ?????????, ??? ?? ?????, ?? ??????????????
????????????? ?????????????????? ?????? ?? ? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????? ????? ?
?????????? ?? ??????????, ??????????????? ? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ????? ??
?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ? ??????????
?????????. ?????? ?????, ??? ?????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?
????????????????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ??????????? ??????? ?????????????????????? ?????????,
?????? ??????????? ? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????
????????????????????????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????????????, ????? ??
?????????????? ?????? ??????????????? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ???
?????????????? ??????????.

104

? ???? ?????????? ?????? ??????? ???-?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ??????????????
?????????? ?? ?????? ??????????????????? ?? ?? ??????????????? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????
?? ? ???? ?????????????????? ??????????????? ?? ??? ?????????, ?????? ?????? ?? ???????????
?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????? (?? ? ???? ??????? ????????? ?? 22
?????????? 2010 ?., Tankreederei I, C?287/10, EU:C:2010:827, ? 27 ? ?????????????? ?????????
?????????). ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?? ??????????????,
?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????? (?? ?
????? ??????? ?????????? ?? 4 ???? 2004 ?., ?????????/????????, C?334/02, EU:C:2004:129, ? 29,
?? 14 ????????????? 2006 ?., Centro di Musicologia Walter Stauffer, C?386/04, EU:C:2006:568, ?
48, ?? 27 ????????? 2008 ?., Papillon, C?418/07, EU:C:2008:659, ? 54 ? ?? 9 ????????? 2014 ?.,
Van Caster, C?326/12, EU:C:2014:2269, ? 56).

105

??-????????? ??????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??
1992 ?., ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????.
????????????????????? ?????? ??????? ??????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????
?? ??????????????? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??????????????????????
?????????, ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ??????????????????, ?????????????????? ???
?????????????????.

106

?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????
????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??-?????
?? ??????? ??????????, ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ??????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ? ?? ?????? ?????????
?????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?? ??????? ??????????? ?????? ??
?????????????????????. ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????, ??????????
?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ??????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ???
?????????????? ?????????? ??? ??????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????????????????? ??.

107

? ???? ?????, ??? ???????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
 ?????????????????? ?????, ?????????????? ??????????????????, ?????? ?? ??????????
 ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????
 ??? ????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????? ?? ???????,

108

??? ????? ?????? ?? ?? ???????????, ?? ???? ? ????????? ?????????????? ?? ??????????????
 ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ????????????? ????????????? ?????? ?????? ??
 ????????????????????? ??????, ????????? ? ?? ? ?????????? ???? ?? ????????????? ????????????? ?
 ?????????? ?? ?????????? ? ????? ????????? ??????? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?
 ?????????? ??????????????? ?? ?? ???? 56 ???? , ?????????? ???? ??? ?????????? ?? ?????????????
 ?? ?????????????????? ????????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?
 ??????????, ? ?????? ????????? ?? ????????? ???? ?????? ? ????????????? ? ?????????????????? ??????????.

– ?? ?????????? ?? ????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??
 ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????

109

?????? ????????? ?? ????????? ????????? ?? ????????? ?, ?? ???? ? ??????????
 ????????????????? ??????? ?? ??????????????????? ?? ????????????????? ?????, ????? ??????
 ????????????????? ?? ?? ??????? ? ?????? ???????, ????????? ? ????????? ????? 56 ?????.

110

???? ? ???????????? ? ??? 35 ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?
 ??????????, ?? ??????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ????????????? ?
 ????? ?? ????????? ?????, ????? ????????? ?? ????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??
 ??????????? ??????? ??????? ??????????????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ??????
 ??????????????? ?? ????????????????? ??????????? ?? ?????? ??????? ?? ????????????????????? ????? ?
 ?????????, ? ????? ????????????? ????? ?? ??????? ? ?????????? ? ????????????????? ?????????.

111

? ???? ?????????, ????? ???? ????????????? ? ????? 82 ?? ?????????? ??????,
 ????????????? ?? ????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ????? ?? ????? ??????
 ?? ?????? ????????????? ?????? ???? ?? ?????????? ????????? ???? ? ?????? ?? ??????????
 ?????????, ????????????? ?? ?????????? ? ?????? ????????? ?????? ?????????????, ???? ? ??
 ?????? ???? ????????????? ?? ?????????? ????????? ???? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
 ?????????? ?????? ????.

112

????? ????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ????? ?????, ?????????????? ??
 ?????????????????? ??????? ?? ??? ? ?????? ????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ??????????
 ?????, ?????????????? ????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
 ?????????? ? ????? ? ?????????????????? ?????????.

113

? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ????????????? ?
???? 135D ?? ??????????? ????? ?? 1992 ?, ?????????? ?????????? ??????????, ?? ????
??????, ?????? ?????????????? ?? ?????, ? ?? ?????, ?????? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?? 500 EUR.

114

?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ???????????
?? ?????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ????? ?
??? ?????????????????? ?? ?????, ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ????? ??????????,
???? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 135D, ?????????? 2, ????? b) ?? ?????????????? ????? ??
1992 ?, ????????? ? ????? ?????? ? ?????????????? ????? ?? 2014 ?, ?????? ?????? ??? ?????????
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????

115

? ??? ???? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????
66 ? 67 ?? ?????????????? ?????????, ?????? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????????????????? ?????,
????????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ???????????,
? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????, ?????????? ? ??????????????????
????????????? ??????????

116

????????????????? ?????????? ?? ?????????, ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
??????? ? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ????? ? ?????, ??
??????? ?? ?????????? ??????????

117

????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?
??????? ?????????? ?????????????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?????, ???
????????????? ?????? ?? ??? ?????? ? ??? ?? ????. ?????????? ?????, ?????? ? ?????????? ??
?????????????????, ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ????? ?? ?? ??????
????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ??????????????????, ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ?????????? ?? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????? ?? ??????????????????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????. ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ? ?
????????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????????

118

?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ??? ?? 500 EUR ???? ?????? ??
????????????????????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????, ?????? ?? ??
?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?? ?????????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????

119

??? ??? ???? ???? ? ? ???? ???? ? ? ???? ???? ? ???? ????
???????????????????? ? ???? ? ???? ???? ???? ???? ?
???????? ? 500 EUR.

120

? ??? ???? ???? ? ? ???? , ? ???? ? ? ???? ? ? ? ? 500
EUR ?
?
???????? ? ???? ???? ????.

121

????
?
?
?
?
???? ?

122

???? 66 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
?
?
?
?
? ?

123

???????????? ? ? ? ? ? ? ? ? 500 EUR ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
?
???????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

124

?
???????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
?
?
? 56 ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

125

???????? ? ? ? ? 138, ? ? ? ? ? ? 1 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
?
?
?
? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? (? ? ? ? ? ? ? ?) ? ? ? ? :

1)

???? ? ????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???????????? ? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????
?????????, ???????? ? ?? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ??????????
?? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ???
????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ? ??????????
????????????????? ?? ?? ??? 56 ???.

2)

???? ?? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ??????????????????
????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ? ?????????? ?????? ?? 500 EUR ??? ?????? ??
????????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????,
????????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??? 56 ???.

3)

?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????? ??????????.

????????

(*1) ??? ? ? ??????????????????: ??????????.